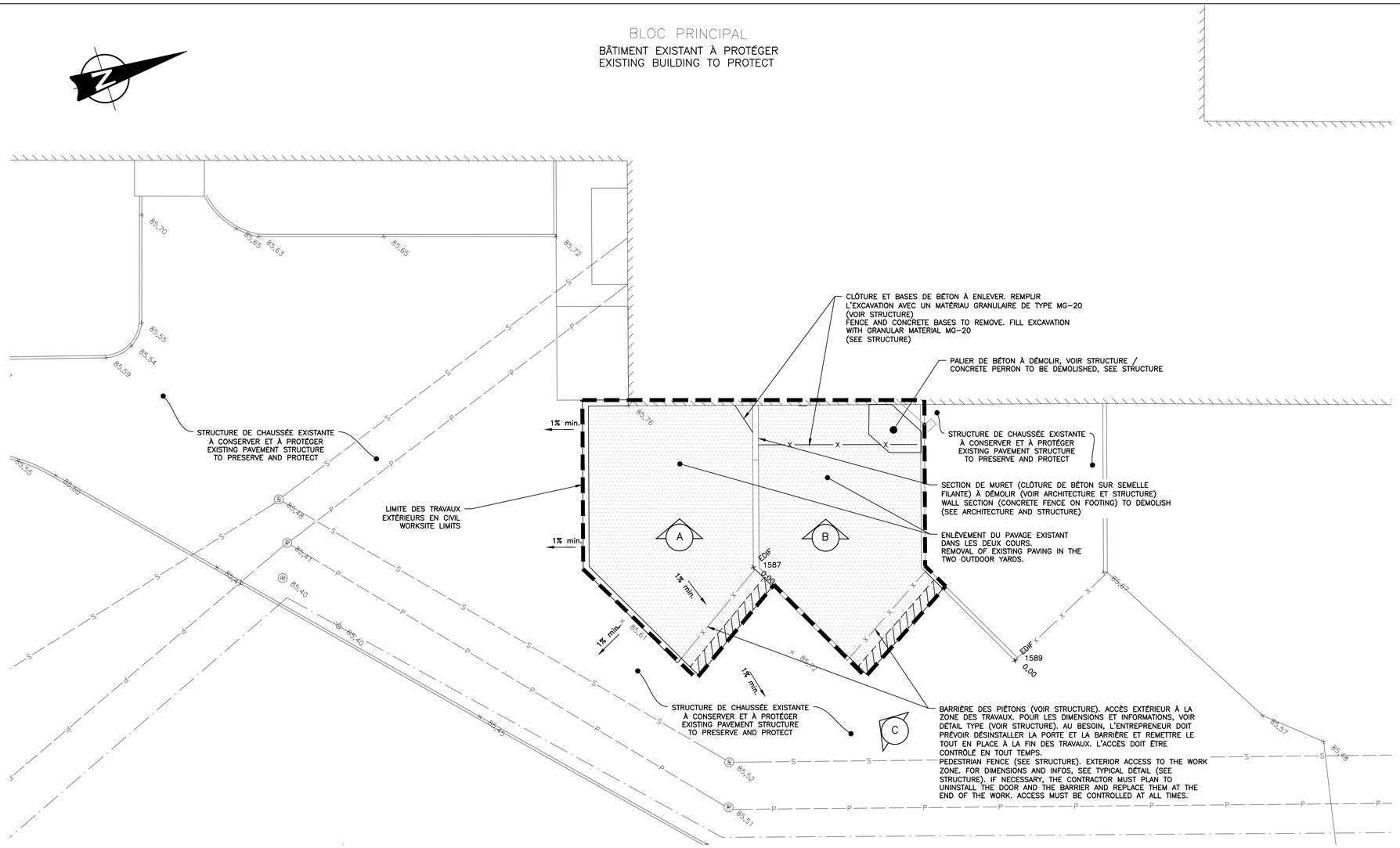

LÉGENDE/LEGEND

EXISTANT/EXISTING

- BUILDING / BÂTIMENT
- FENCE / CLÔTURE
- WATER LINE / AQUEDUC
- VALVE / VANNE
- STORM SEWER LINE / ÉGOUT PLUVIAL
- STORM MANHOLE / REGARD PLUVIAL
- CATCHBASIN / PUISARD
- DOMESTIC SEWER LINE / ÉGOUT SANITAIRE
- DOMESTIC MANHOLE / REGARD SANITAIRE
- CURB / BORDURE
- SIDEWALK TO DEMOLISH / TROTTOIR À DÉMOLIR
- PAVING TO REMOVE / PAVAGE À DÉMOLIR
- PAVING TO MILL / PAVAGE À PLANER

PROPOSÉ/PROPOSED

- WORKSITE LIMIT / LIMITE DES TRAVAUX
- PAVING / PAVAGE
- SENS D'ÉCOULEMENT / FLOW DIRECTION

CORRESPONDANCE DES NIVEAUX ENTRE LES PLANS DE CIVIL ET STRUCTURE / *CORRESPENCE BETWEEN LEVELS OF CIVIL AND STRUCTURAL DRAWINGS*:

NIVEAU ARBITRAIRE, DESSOUS SEMELLE : 70.900 ±= NIVEAU GÉODÉSIQUE 86.00
***LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE VALIDER EN CHANTIER. /**
ARBITRARY LEVEL, UNDERSIDE OF FOOTING : 70.900 ± = GEODETIC LEVEL 86.00
CORRESPONDENCES MUST BE VERIFIED IN FIELD.

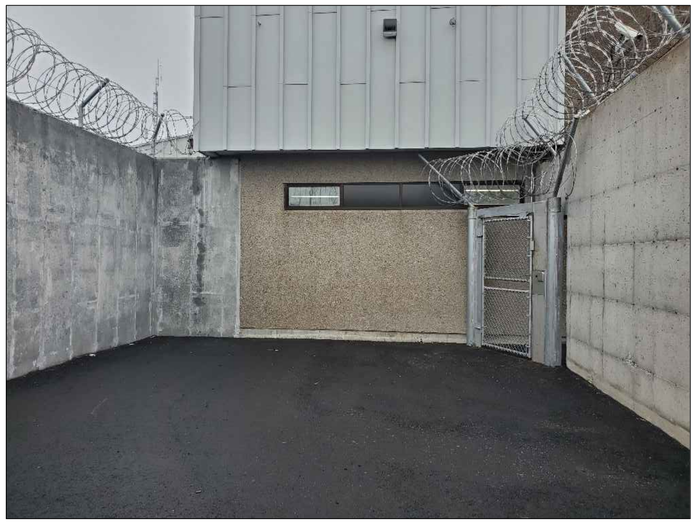

PHOTO A

PHOTO B

PHOTO C

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers
Real Property branch
Région du Québec
Quebec region
Canada

Plan clé / *Key Plan*

Avis / *Disclaimer*

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document.*

Consultants / *Consultants*

bgla ARCHITECTURE | DESIGN URBAIN
50, CÔTE DINAN
QUÉBEC QC G1K 8N5
T. 418 694-9041
F. 418 694-9081
BGLA.CA

CIMA+
Q192756B
T 418-623-3373, F 418-623-3321
300–1145, boul. Lebourgneuf, Québec QC G2K 2K8 CANADA

0	ÉMIS POUR SOUMISSION / *ISSUE FOR TENDER*	21.09.2021
révisions *revisions*	description *description*	date *jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy*

A no. du détail *detail no.*
B no. de la feuille où détail exigé *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*

SERVICE CORRECTIONNEL CANADA
CORRECTIONAL CANADA
ÉTABLISSEMENT DE PORT-CARTIER, CHEMIN DE L'AÉROPORT, PORT-CARTIER (QUEBEC) G5B 2W2

TOURELLE UIS ET RÉAMÉNAGEMENT RDC
TOWER UIS AND GROUND FLOOR REDESIGN

Dessin / *Drawing*

CIVIL
CIVIL

ÉTAT DES LIEUX ET DÉMOLITION
EXISTING SITE AND DÉMOLITION

Conçu par / *Designed by* — Date / *jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*: MARC FOURNIER ing.

Dessiné par / *Drawn by* — Date / *jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*: A. GAGNÉ-VOYER

Approuvé par / *Approved by* — Date / *jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*: C.ROCHETTE-CARBONNEAU ing.

Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager*

No de projet / *Project no* (Consultant / *Consultant*)	No de projet / *Project no* (Client / *Client*, 1:100)
Q192756B	368-10083B

No de plan ou de dessin / *Plan or drawing no*: Q192756B - C01

No de projet / *Project no* (TPSGC / *PWGSC*): No de feuille / *Sheet no*: C01

AutoCAD